

# blaue Welt – mundo azul



Heutzutage wird ein Großteil der Bücher, die man kaufen möchte, online bestellt. Das ist bequem und meist hat man nicht mal mit der Bezahlung große Mühe. Das geht so lange gut, bis man etwas ganz Spezielles sucht – oder etwas Fremdsprachliches. Nicht-deutsche Titel sind in der Regel schwer auffindbar oder man findet sie gar nicht, sie sind häufig nur in den Ursprungsländern zu bestellen und haben dann eine Lieferzeit von 6 Wochen oder es kommen horrenden Versandkosten dazu. Diese Lücke wurde zumindest in Berlin im Sommer 2008 ein bisschen kleiner: Die Buchhandlung „mundo azul“ – „blaue Welt“ – wurde gegründet.

Die Gründerin, Mariela Nagle, stammt aus Argentinien, wo sie Literaturwissenschaft studierte und Spanisch unterrichtete. Nach ihrem Umzug nach Deutschland begann sie zunächst, für ihre eigenen zweisprachig (Deutsch und Spanisch) aufwachsenden Kinder Bücher aus ihrer Heimat Argentinien zu beschaffen, und das war gar nicht so einfach. Vor allem die spanischsprachigen Kinderbücher erfreuten sich auch im Bekannten- und Freundeskreis bald zunehmender Beliebtheit, so dass Mariela Nagle im Sommer 2008 der Sprung ins kalte Wasser wagte: Sie gründete eine eigene, kleine Buchhandlung in Berlin Prenzlauer Berg – ein guter Standort, denn in diesem Bezirk wohnen zunehmend junge binationale Familien mit zweisprachig aufwachsenden Kindern.

Das hatte zur Folge, dass bald weitere Sprachen für die zu besorgenden Bücher hinzukamen. Mittlerweile versorgt *mundo azul* viele bilinguale Familien mit Lesestoff aus England, Frankreich, Italien, Spanien und Südamerika, aber natürlich werden auch die deutschen „Lesekönige“ nicht enttäuscht. Dabei sorgt Mariela Nagle stets dafür, dass in die Regale nur die Bücher gelangen, die inhaltlich und gestalterisch mit Leidenschaft und Begabung entstanden sind. Die Kunden erhalten hier bei ihr kompetente Beratung und haben auch die Möglichkeit, Bücher selbst in aller Ruhe durchzublättern.

Bei *mundo azul* kann jeder seinen spanischen Lieblingsdrachen, italienischen Zwerg oder Riesen, französischen Wolf oder Hasen, deutschen Frosch oder Fee und englischen Zauberer kennen lernen und auch gleich mitnehmen. Das Angebot ist groß, denn zu versorgen sind hier nicht nur Kinder aus bilingualen Familien, sondern auch aus zweisprachigen Kindergärten und Grundschulen.

Viele der kleinen Kunden besuchen zudem die Lesungen und Veranstaltungen, die jahreszeitenabhängig von muttersprachlichen Autoren, Lehrern und Pädagogen im Veranstaltungsraum von *mundo azul* angeboten werden: Da hören die Kinder einem französischen Märchen zu, basteln unter spanischer Anleitung eine Drachenmaske oder lernen gemeinsam ein englisches Weihnachtslied. Lesen und Vorlesen ist also Teil des umfassenden Angebots; darüber hinaus aber ist die Buchhandlung auch ein Ort der Kommunikation und des Mitmachens, ein Ort, der die Muttersprache der Kinder zum Leben erweckt, ein Treffpunkt, Informationsportal, Forum zum Erfahrungsaustausch ... – alles aus dem Bereich bikultureller Erziehung.

Nähere Informationen kann man sich auf der ausgesprochen attraktiven Website der Buchhandlung holen. Bei jedem Aufrufen gibt es einen anderen Kinderbuch-Tipp, zu dem man dann mehr lesen kann, und besonders ansprechend ist das „Schaufenster“: Ein online Kinderbuchschaufenster mit einer kleinen Auswahl an besonderen Kinderbüchern, die bei unseren Kunden und Lesern besonders beliebt sind. Das läuft dann wie ein Film vor einem ab. Wer an den Terminen der Veranstaltungen interessiert ist, abonniert am besten den monatlich verschickten Newsletter.

Kontakt und Information:

mundo azul – Internationale Kinderbuchhandlung  
Choriner Straße 49  
D-10435 Berlin  
Tel. +49 (0)30 49 85 38 34  
Fax +49 (0)30 48 49 56 42  
E-Mail: [info@mandoazul.de](mailto:info@mandoazul.de)  
<http://www.mundoazul.de>

Astrid van Nahl